

Translation of Great Domesday Book Folio 83v

DORSET

LV. THE LAND OF THE WIFE OF HUGH FITZGRIP

THE WIFE OF HUGH fitzGrip holds **MARTINSTOWN** of the king. [partly in margin] 9 thegns held it in parage TRE, and it paid geld for 6 hides.

There is land for 6 ploughs. In demesne are 3 hides of this land, and there are 2 ploughs, and 5 slaves; and 17 bordars with 2 ploughs. There is a mill rendering 16d , and 13 acres of meadow, [and] pasture 9 furlongs long and 8 furlongs wide. It was worth 10l ; now 6l.

William holds **FROME WHITFIELD** of her. Godric held it TRE, and it paid geld for 4 hides. There is land for 3 ploughs. In demesne are 2 ploughs, with 1 slave, and 8 bordars and 4 cottars. There is a mill rendering 5s , and 30 acres of meadow, [and] pasture 4 furlongs long and 2 furlongs wide. It was worth 40s ; now 4l.

Roger holds '**LITTLE CHESELBOURNE**' [in Puddletown] of the same woman. Ælfgar and Alstan held it TRE, and it paid geld for 2 hides. There is land for 2 ploughs. In demesne is 1 plough, with 6 bordars. There is a mill rendering 30d , and 5 acres of meadow and 1 furlong of pasture. It was worth 50s ; now 25s. Hugh held this land of the Abbot of Abbotsbury, as his men say, but the abbot denies it.

The woman herself holds **BUCKLAND RIPERS**. 4 thegns held it in parage TRE, and it paid geld for 4 hides. There is land for 3 ploughs. In demesne are 2 ploughs, with 1 slave; and 2 villans and 5 bordars with 1 plough. There is a mill rendering 20s , and 10 acres of meadow, [and] pasture 15 furlongs long and 1 furlong wide. It was and is worth 100s.

She herself holds **WEY** [Broadway or Upwey]. 9 thegns held it in parage TRE, and it paid geld for 4 hides and 1 virgate of land. There is land for 4 ploughs. In demesne are 2 ploughs, and 3 slaves, and 6 bordars. There are 3 mills rendering 35s , and meadow 9 furlongs long and 1 furlong wide, [and] pasture 3 furlongs long and 1 furlong wide. It was worth 6l ; now 100s.

She herself holds **WEY** [Broadway or Upwey]. 5 thegns held it freely TRE, and it paid geld for 6 hides. There is land for 5 ploughs. In demesne are 2 ploughs, with 1 slave; and 1 villan and 10 bordars with 1 plough. There are 3 mills rendering 37s6d , and 25 acres of meadow, [and] pasture 20 furlongs long and 3 furlongs wide. It was worth 7l ; now 10l.

AZO holds "**WINTREBURNE**" of her. Almær held it TRE, and it paid geld for 1 hide. There is land for half a plough. There are 2 bordars, and 1 acre of meadow and pasture 2 furlongs in length and 1 furlong wide. It is worth 10s.

Hugh and William hold [?] **WEST STAFFORD** of her. 3 thegns held it in parage TRE as 2 manors, and it

paid geld for 6 hides. There is land for 3 ploughs. In demesne are 2 ploughs, with 1 slave, and 8 bordars. There are 24 acres of meadow and 16 furlongs of pasture and 8 acres. It was worth 4l ; now 70s.

The woman herself holds "**WINTREBURNE**". Alric held it TRE, and it paid geld for 8 hides. There is land for 4 ploughs. In demesne are 2 ploughs, and 3 slaves; and 3 villans and 5 bordars with half a plough. There are 9 acres of meadow and 200 acres of pasture. It was and is worth 6l.

William holds **MORDEN** [Morden and East Morden] of her. Alnoth held it TRE, and it paid geld for 5 virgates of land. There is land for 1 plough. [...] It was worth 25s ; now 20s.

She herself holds "**WINTREBURNE**". 3 thegns held it TRE, and it paid geld for 5 hides. There is land for 3 ploughs. In demesne is 1 plough, and 2 slaves, and 5 villans and 4 bordars. There are 4 acres of meadow and pasture 5 furlongs in length and as much wide. It was worth 100s ; now 40s.

Ralph holds 1 ½ virgates of land in **WINTERBORNE** [?Muston] of her. There is land for 3 oxen. Godwine held it TRE, and it was and is worth 3s.

William holds **WIMBORNE** [?St Giles] of her. Ealdwine held it TRE, and it paid geld for 1 hide. There is land for 1 plough. There are 2 bordars, and a third of a mill rendering 15d. There is pasture 4 furlongs in length and width, [and] woodland 1 furlong and half a furlong wide. It was worth 20s ; now 5s.

The same William holds **HAMPRESTON** of her. Æthelweard held it TRE, and it paid geld for 1 hide. There is land for 1 plough. There is 1 villan and 2 bordars, and 2 acres of meadow and woodland 1 furlong in length and another in width. It was and is worth 12s.

William holds **BERE REGIS** of her. Leomer held it TRE, and it paid geld for half a hide. There is land for half a plough, which [half-plough] is there, and a mill rendering 20s , and 1 bordar, and 6 acres of meadow and 6 acres of pasture. It is worth 30s.

William holds 1 ½ virgates of land of her. It renders 20s.

Walter holds **TURNERS PUDDLE** of her. Gerling held it TRE, and it paid geld for 6 hides. There is land for 3 ploughs. In demesne are 2 ploughs, and 4 slaves; and 2 villans and 4 bordars with half a plough. There are 10 acres of meadow and 20 acres of woodland, [and] pasture 12 furlongs long and 6 wide. It was worth 3l ; now 4l.

Hugh holds **WINTERBORNE HOUGHTON** of her. Wulfgar held it TRE, and it paid geld for 2 hides and 1 virgate of land. There is land for 1 ½ ploughs. In demesne is 1 plough, with 1 slave; and 2 villans and 2 bordars with half a plough. There are 14 acres of scrubland pasture 6 furlongs in length and 6 in width. It was worth 20s ; now 30s.

With this manor the same Hugh holds 1 virgate of land unlawfully which belongs to William de Moyon.

Hugh holds 1 virgate of land at **BRIDGE** of the same woman. There is land for 2 oxen, and there is 1 villan. It was and is worth 10s.

William holds [Higher and Lower] **STURTHILL** of the same woman. Ælfric held it TRE, and it paid geld for 5 hides. There is land for 4 ploughs. In demesne are 2 ploughs, and 4 slaves; and 2 villans and 4 bordars with 1 ½ ploughs. There is a mill rendering 6s3d , and 27 acres of meadow, [and] pasture 4 furlongs long and 1 furlong wide. It was worth 4l ; now 100s.

William holds **GRASTON** of the same woman. Alweard held it TRE, and it paid geld for 2 ½ hides. There is land for 2 ploughs. In demesne is 1 plough, and 2 slaves; and 1 villan and 8 bordars with half a plough. There is a mill rendering 7s6d , and 16 acres of meadow. It was worth 40s ; now 60s.

Ilbert holds half a hide in **FARNHAM** of the same woman. There is land for half a plough, and yet there is 1 plough, and pasture 1 ½ furlongs in length and 1 furlong wide. It is worth 10s. Alwine held this land of the Church of Shaftesbury and he could not be separated from it.

William holds **PUNCKNOWLE** of the same woman. Alweard held it TRE, and it paid geld for 5 hides. There is land for 4 ploughs. In demesne are 2 ploughs, and 4 slaves; and 4 villans and 5 bordars with 2 ploughs. There is a mill rendering 12s6d , and 35 acres of meadow, and 30 acres of woodland 3 furlongs of pasture. It was worth 60s ; now 100s.

The woman herself holds 2 hides in **TATTON** which were in the demesne of Cerne Abbey. TRE 2 thegns held them on lease. Hugh took these despite the abbot. It is worth 20s.

Walter holds 1 hide at **MATRAVERS** of the same woman. 2 thegns held it TRE. There is land for 1 plough, which [plough] is there in demesne, with 1 slave and 1 villan and 4 bordars. There are 2 acres of meadow and 30 acres of pasture. It was worth 20s ; now 30s.

She herself holds half a hide in "**TARENTE**". There is land for 1 plough. There is 1 villan and 1 bordar, and 2 acres of meadow and pasture 3 furlongs in length and 1 furlong wide. It is worth 10s.

Robert holds **DURWESTON** of the same woman. Ælfric held it TRE, and it paid geld for 2 hides. There is land for 2 ploughs. In demesne is 1 plough, with 3 bordars. There are 8 acres of meadow, and pasture 4 furlongs in length and 2 furlongs in length [sic]. It was and is worth 40s.

Robert holds **QUARLESTON** of the same woman. Godwine held it TRE, and it paid geld for 1 ½ hides. There is land for 1 ½ ploughs. In demesne is 1 plough, with 1 slave, and 4 bordars. There is a mill rendering 5s , 1 ½ furlongs of woodland pasture 3 furlongs in length and 1 furlong in width. It is worth 30s.

In Quarleston Robert holds 1 hide and 1 virgate of land. In demesne is half a plough, with 1 bordar. It was worth 25s ; now 20s.

Ralph holds **TARRANT** [?Rawston] of the same woman. 1 thegn held it TRE, and it paid geld for 5 hides. There is land for 3 ploughs. In demesne is 1 plough, and 4 slaves; and 2 villans and 4 bordars with 1 plough. There is a mill rendering 30d , and 16 acres of meadow, [and] pasture 3 furlongs long and 2 furlongs wide and in another place 8 furlongs of pasture. It was worth 100s ; now 4l.

Berold holds **TARRANT** [?Gunville] of the same woman. 1 thegn held it TRE, and it paid geld for 1 hide and 3 virgates of land. There is land for 1 ½ ploughs. There are 3 bordars with 1 slave, and 7 acres of meadow, and pasture 2 furlongs in length and 2 wide. It was worth 40s ; now 15s.

She herself holds **LANGTON HERRING**. 1 thegn held it TRE, and it paid geld for 1 ½ hides. There is land for 3 ploughs. In demesne are 2 ploughs, with 1 slave; and 1 villan and 7 bordars with 1 plough. There are 4 acres of meadow and 40 acres of pasture. It was worth 30s ; now 40s.

Two knights hold half a hide in **RUSHTON** of the same woman. 3 thegns held it freely TRE, and it paid geld for as much. There is land for half a plough. There are 20 acres of meadow and 200 acres of pasture. It is worth 10s.

Hugh holds **WEST CHALDON** of the same woman. 9 thegns held it in parage TRE, and it paid geld for 5 hides. There is land for 4 ploughs. In demesne are 2 ploughs, and 2 slaves; and 5 villans and 8 bordars with 2 ploughs. There are 3 acres of meadow, and pasture 7 furlongs in length and 5 furlongs in width. It was worth 10l ; now 8l.

Hugh holds **RINGSTEAD** of the same woman. Wulfnoth held it freely TRE, and it paid geld for 1 hide. There is land for 1 plough. There are 2 villans and 2 bordars, and 8 acres of meadow, and pasture 2 furlongs in length and 1 furlong in width. It was worth 30s ; now 25s.

Tuold holds **WARMWELL** of the same woman. Almær held it TRE, and it paid geld for 1 ½ hides. There is land for 2 ploughs, which are there in demesne, and 5 bordars. There is a mill rendering 5s , [and] pasture half a league and 3 furlongs long and 3 furlongs wide. It was worth 30s ; now 40s.

Ralph holds **RINGSTEAD** of the same woman. Hunwine held it TRE, and it paid geld for 1 ½ hides. There is land for 2 ploughs. In demesne is 1 plough; and 1 villan and 3 bordars with half a plough, and 4 furlongs of pasture. It is worth 40s.